

- 1 **Serenad**, JS 167 (1887–88) (*Fennica Gehrman Oy Ab*) 2'48
 Text: Johan Ludvig Runeberg (see p. 152)
Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*
- 2 **Medan nordanvinden gnyr** (1888) (*Manuscript HJL 1283*) 1'11
 [While the North Wind Roars] · Text: anon. (p. 152) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
Helena Juntunen *soprano* · **Monica Groop** *mezzo-soprano* · **Marko Ylönen** *cello*
- 3 **Näcken**, JS 138 (1888) (*Manuscript/Breitkopf & Härtel*) 3'19
 [The Watersprite] · Text: Gunnar Wennerberg (p. 153)
 Dramatic 'runic sorcery' for soprano, recitation, violin, cello and piano
Monica Groop *mezzo-soprano* · **Lasse Pöysti** *recitation*
Jaakko Kuusisto *violin* · **Joel Laakso** *cello* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- 4 **Då världar ännu skapade ej voro**, JS 56 (1888, fragment) (*M/s / Breitkopf & Härtel*) 2'23
 [When Worlds Still Uncreated Were] · Text: anon. (p. 154) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
Helena Juntunen *soprano* · **Marko Ylönen** *cello* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- 5 **En visa**, JS 71 (1888) (*Breitkopf & Härtel*) 1'25
 [A Song] · Text: Baeckman (p. 155)
Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*
- 6 **Solen slog himlen röd...** (1888, fragment) (*Manuscript HJL 1179*) 1'34
 [The Sun Reddened the Sky...] · Text: Ernst Josephson (p. 155) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
Monica Groop *mezzo-soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*

- 7 **Orgier**, JS 143 (1888–89) (*Breitkopf & Härtel*) 2'17
 [Orgies] · Text: Lars Stenbäck (p. 155)
 Dan Karlström *tenor* · Folke Gräsbeck *piano*
- 8 **Skogsrået**, JS 171 (1888–89) (*Breitkopf & Härtel*) 6'40
 [The Wood-Nymph] · Text: Viktor Rydberg (p. 156)
 Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · Bengt Forsberg *piano*
- 9 **Höstkväll** (1888–89, fragment) (*Manuscript HUL 1180*) 2'22
 [Autumn Evening] · Text: Viktor Rydberg (p. 181) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
 Monica Groop *mezzo-soprano* · Folke Gräsbeck *piano*
- 10 **Flickan gick en vintermorgon** (1890–92, fragment) (*Manuscript HUL 1186*) 0'45
 [The Maiden Went One Winter Morning]
 Text: J. L. Runeberg (p. 205) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
 Monica Groop *mezzo-soprano* · Folke Gräsbeck *piano*
- 11 **Jag kysser dig [och ledsnar] ej** (1889–91) (*Manuscript HUL 1183*) 0'54
 [I Kiss You and Weary Not] · Text: J. L. Runeberg (p. 159) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
 Helena Juntunen *soprano* · Folke Gräsbeck *piano*
- 12 **Löjet var utan hem** (1890–91) (*Manuscript HUL 1286/2*) 2'25
 [Wit Was Without a Home] · Text: J. L. Runeberg (p. 159) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
 Helena Juntunen *soprano* · Folke Gräsbeck *piano*

- 13 Likhhet**, JS 120 (1890) *(Breitkopf & Härtel)* 1'40
 [A likeness] · Text: J. L. Runeberg (p. 160)
Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*
- 14 Den första kyssten**, JS 57 (1891–92) *(M/s/Breitkopf & Härtel)* 2'08
 [The First Kiss] · Text: J. L. Runeberg (p. 178)
Monica Groop *mezzo-soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- 15 Tule, tule kultani** (folk-song arrangement), JS 211 (1892) *(M/s/Breitkopf & Härtel)* 1'14
 [Come, Come, My Sweetheart] · Text: traditional (p. 160)
Gabriel Suovanen *baritone* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- Seven Runeberg Songs**, Op. 13 *(Breitkopf & Härtel)* 20'33
 Texts: J. L. Runeberg (p. 161–65)
- 16** 1. Under strandens granar [Under the Fir-Trees] (1892) 5'24
17 2. Kyssens hopp [The Kiss's Hope] (1892) 2'10
18 3. Hjärtats morgon [The Heart's Morning] (1890) 2'27
19 4. Våren flyktar hastigt [Spring Flies Speedily] (1891) 1'33
20 5. Drömmen [The Dream] (1891) 1'43
21 6. Till Frigga [To Frigga] (1892) 3'59
22 7. Jägargossen [The Young Huntsman] (1891) 2'44
Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*

Seven Songs, Op. 17 *(Breitkopf & Härtel)*

13'29

- 23 1. Se'n har jag ej frågat mera (1890–92) 2'14
 [Since Then I Have Questioned No Further]
 Text: J. L. Runeberg (p. 165)
- 24 2. Sov in! [Go to Sleep!] (1891–92/1894) 1'41
 Text: Karl August Tavaststjerna (p. 166)
- 25 3. Fågellek [Play of the Birds] (1891) 1'32
 Text: K. A. Tavaststjerna (p. 166)
- 26 4. Vilse [Astray] (1898, rev. 1902) 0'52
 Text: K. A. Tavaststjerna (p. 167)
- 27 5. En slända [A Dragonfly] (1904) 4'22
 Text: Oscar Levertin (p. 168)
- 28 6. Illalle [To Evening] (1898) 1'15
 Text: August Valdemar Forsman [Koskimies] (p. 168)
- 29 7. Lastu lainehilla [Driftwood] (1902) 1'06
 Text: Ilmari Calamnius (p. 169)

Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*

Koskenlaskijan morsiamet, Op. 33 (1897) *(Breitkopf & Härtel)*

11'31

[The Rapids-Rider's Brides] · Text: A. Oksanen (p. 169)

Arrangement for voice and piano by the composer · *WORLD PREMIÈRE RECORDING*

Gabriel Suovanen *baritone* · **Folke Gräsbeck** *piano*

- 1 **Sången om korsspindeln**, Op. 27 No. 4 (1898) *(Breitkopf & Härtel)* 3'31
 [Fool's Song of the Spider]
 from the music to Adolf Paul's play *Kung Kristian II (King Christian II)* (p. 172)
 Arrangement for voice and piano by the composer
Monica Groop *mezzo-soprano* · **Love Derwinger** *piano*
- 2 **Segelfahrt**, JS 166 (1899) *(Breitkopf & Härtel)* 1'30
 [Sailing] · Text: Johannes Öhquist (p. 173)
Dan Karlström *tenor* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- 3 **Souda, souda, sinisorsa**, JS 180 (1899) *(Fennica Gehrman Oy Ab)* 1'10
 [Swim, Duck, Swim] · Text: A. V. Forsman [Koskimies] (p. 173)
Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*
- 4 **Andantino in E flat minor**, JS 42 (1900) *(Breitkopf & Härtel)* 2'09
 [Säv, säv, susa / Sigh, Sigh, Sedges] · [Text: Gustaf Fröding (p. 176)]
Helena Juntunen *soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- Six Songs**, Op. 36 *(Breitkopf & Härtel)* 11'56
- 5 1. Svarta rosor [Black Roses] (1899) 1'56
 Text: Ernst Josephson (p. 174)
- 6 2. Men min fågel märks dock icke [But My Bird is Long in Homing] (1899) 2'23
 Text: J. L. Runeberg (p. 175)
- 7 3. Bollspelet vid Trianon [Tennis at Trianon] (1899) 1'20
 Text: Gustaf Fröding (p. 175)

DISC 2

- 8 4. Säv, säv, susa [Sigh, Sigh, Sedges] (1900) 2'33
 Text: Gustaf Fröding (p. 176)
- 9 5. Marssnön [The March Snow] (1900) 1'18
 Text: Josef Julius Wecksell (p. 177)
- 10 6. Demanten på marssnön [The Diamond on the March Snow] (1900) 1'57
 Text: J. J. Wecksell (p. 177)

Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*

Five Songs, Op. 37 (*Breitkopf & Härtel*) 11'26

- 11 1. Den första kyssen [The First Kiss] (1900) 1'52
 Text: J. L. Runeberg (p. 178)
- 12 2. Lasse liten [Little Lasse] (1902) 1'59
 Text: Zachris Topelius (p. 178)
- 13 3. Soluppgång [Sunrise] (1902) 2'24
 Text: Tor Hedberg (p. 179)
- 14 4. Var det en dröm? [Was it a Dream?] (1902) 1'58
 Text: J. J. Wecksell (p. 179)
- 15 5. Flickan kom ifrån sin älsklings möte [The Tryst] (1901) 2'50
 Text: J. L. Runeberg (p. 180)

Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*

- 16 **Jag ville, jag vore i Indialand** (1903–04) (*Manuscript HUL 1124 & 1189*) 2'46

[I wish I were in India] · Text: Gustaf Fröding (p. 185) · *WORLD PREMIÈRE RECORDING*

Monica Groop *mezzo-soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*

DISC 2

Five Songs, Op. 38 *(Breitkopf & Härtel)*

19'20

- 17 1. Höstkväll [Autumn Evening] (1903) 4'44
Text: Viktor Rydberg (p. 181)
- 18 2. På verandan vid havet [On a Balcony by the Sea] (1903) 3'36
Text: Viktor Rydberg (p. 182)
- 19 3. I natten [In the Night] (1903) 3'56
Text: Viktor Rydberg (p. 183)
- 20 4. Harpolekaren och hans son [The Harper and his Son] (1904) 3'41
Text: Viktor Rydberg (p. 183)
- 21 5. Jag ville, jag vore i Indialand [I wish I were in India] (1904) 2'58
Text: Gustaf Fröding (p. 185)

Helena Juntunen *soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*

22 **Les trois sœurs aveugles**, JS 147 No. 6 [Op. 46 No. 4] (1905) *(Lienau)*

3'44

[The Three Blind Sisters]

from the music to Maurice Maeterlinck's play *Pelléas et Mélisande* (p. 186)

Arrangement for voice and piano by the composer

Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*

Six Songs, Op. 50 (1906) *(Lienau)*

14'13

- 23 1. Lenzgesang [Spring Song] 2'23
Text: Arthur Fitger (p. 187)
- 24 2. Sehnsucht [Longing] 1'53
Text: Emil Rudolf Weiß (p. 188)

- 25 3. Im Feld ein Mädchen singt [In the Field a Maid Sings] 3'00
Text: Margarete Susman (p. 189)
- 26 4. Aus banger Brust [From Anxious Heart] 2'17
Text: Richard Dehmel (p. 189)
- 27 5. Die stille Stadt [The Silent City] 2'39
Text: Richard Dehmel (p. 190)
- 28 6. Rosenlied [Song of the Roses] 1'33
Text: Anna Ritter (p. 190)
- Anne Sofie von Otter** *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*
- 29 **Erlöschen**, JS 73 (1906) (Breitkopf & Härtel) 2'46
[Extinguished] · Text: Georg Busse-Palma (p. 191)
Helena Juntunen *soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*

- Two Songs, Op. 35 (1908)** (*Breitkopf & Härtel*) 8'50
- ① 1. Jubal 4'28
Text: Ernst Josephson (p. 192)
Helena Juntunen *soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- ② 2. Teodora 4'16
Text: Bertel Gripenberg (p. 193)
Gabriel Suovanen *baritone* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- ③ **Vänskapens blomma, JS 215 (1909)** (*Breitkopf & Härtel*) 2'54
[**The Flower of Friendship**] · Text: Ernst Josephson (p. 198)
Monica Groop *mezzo-soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- Eight Songs, Op. 57 (1909)** (*Lienau*) 21'48
Texts: Ernst Josephson (p. 194–98)
- ④ 1. Älven och snigeln [The River and the Snail] 2'46
- ⑤ 2. En blomma stod vid vägen [A Flower Stood by the Wayside] 2'06
- ⑥ 3. Kvarnhjulet [The Mill-wheel] 2'51
- ⑦ 4. Maj [May] 2'35
- ⑧ 5. Jag är ett träd [I am a Tree] 2'46
- ⑨ 6. Hertig Magnus [Duke Magnus] 3'17
- ⑩ 7. Vänskapens blomma [The Flower of Friendship] 2'36
- ⑪ 8. Näcken [The Watersprite] 2'10
Monica Groop *mezzo-soprano* · **Love Derwinger** *piano*

Two Songs from 'Twelfth Night', Op. 60 (1909) *(Breitkopf & Härtel)* 4'22

Texts: William Shakespeare; Swedish version by Carl August Hagberg (p. 199)

Arrangements for voice and piano by the composer

- [12] 1. Kom nu hit, död! [Come Away, Death!] 3'17
- [13] 2. Hållilå, uti storm och i regn [Hey, ho, the Wind and the Rain] 0'59

Gabriel Suovanen *baritone* · **Folke Gräsbeck** *piano***Eight Songs, Op. 61 (1910)** *(Breitkopf & Härtel)* 25'23

- [14] 1. Långsamt som kvällskyn [Slowly as the Evening Sky] 2'11
Text: K. A. Tavaststjerna (p. 200)
- [15] 2. Vattenplask [Lapping Waters] 3'31
Text: Viktor Rydberg (p. 201)
- [16] 3. När jag drömmer [When I Dream] 3'04
Text: K. A. Tavaststjerna (p. 201)
- [17] 4. Romeo 1'42
Text: K. A. Tavaststjerna (p. 202)
- [18] 5. Romans [Romance] 3'43
Text: K. A. Tavaststjerna (p. 203)
- [19] 6. Dolce far niente 1'40
Text: K. A. Tavaststjerna (p. 204)
- [20] 7. Fåfäng önskan [Idle Wishes] 3'12
Text: J. L. Runeberg (p. 204)
- [21] 8. Vårtagen [The Spell of Springtide] 1'54
Text: Bertel Gripenberg (p. 205)

Gabriel Suovanen *baritone* · **Folke Gräsbeck** *piano*

- 22 **Arioso**, Op. 3 (1911) (*Breitkopf & Härtel*) 4'06
 Text: J. L. Runeberg (p. 205)
Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*
- Five Christmas Songs**, Op. 1 (*Fennica Gehman Oy Ab*) 12'53
- 23 1. Nu står jul vid snöig port [Now Christmas Stands at the Snowy Gate] (1913) 1'45
 Text: Zachris Topelius (p. 206)
- 24 2. Nu så kommer julen [Now is Christmas Coming] (1913) 2'16
 Text: Zachris Topelius (p. 207)
- 25 3. Det mörknar ute [Outside it is Growing Dark] (1897) 2'46
 Text: Zachris Topelius (p. 207)
- 26 4. Giv mig ej glans, ej guld, ej prakt (1909) 3'43
 [Give me no Splendour, Gold or Pomp]
 Text: Zachris Topelius (p. 208)
- 27 5. On hanget korkeat, nietokset [High are the Snowdrifts] (1901) 2'06
 Text: Wilkku Joukahainen (p. 209)
- Monica Groop** *mezzo-soprano* · **Love Derwinger** *piano*

- 1 **Luonnotar**, Op. 70 (1913) *(Breitkopf & Härtel)* 8'48
 Text: based on Kalevala I: 111–242 (p. 210)
 Arrangement for voice and piano by the composer · WORLD PREMIÈRE RECORDING
Helena Juntunen *soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- From **Six Songs**, Op. 72 *(Breitkopf & Härtel)* 8'39
 (Songs Nos 1 & 2 are lost)
- 2 3. **Kyssen** [The Kiss] (1915) 2'22
 Text: Viktor Rydberg (p. 211)
- 3 4. **Kaiutar** [The Echo Nymph] (1915) 3'10
 Text: Larin Kyösti (p. 212)
- 4 5. **Der Wanderer und der Bach** [The Wanderer and the Brook] (1915) 0'47
 Text: Martin Greif (p. 213)
- 5 6. **Hundra vägar** [A Hundred Ways] (1907) 2'03
 Text: J. L. Runeberg (p. 213)
Monica Groop *mezzo-soprano* · **Love Derwinger** *piano*
- 6 **Tanken**, JS 192 (1915) *(Breitkopf & Härtel)* 1'29
[The Thought] · Text: J. L. Runeberg (p. 214)
Anne Sofie von Otter & **Monica Groop** *mezzo-sopranos* · **Bengt Forsberg** *piano*

Six Songs, Op. 86 *(Breitkopf & Härtel)*

11'42

- | | | |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 7 | 1. Vårförnimmelser [The Coming of Spring] (1917)
Text: K. A. Tavaststjerna (p. 214) | 1'12 |
| 8 | 2. Längtan heter min arvedel [Longing is my Heritage] (1917)
Text: Erik Axel Karlfeldt (p. 215) | 3'11 |
| 9 | 3. Dold förening [Hidden Union] (1917)
Text: Carl Snoilsky (p. 216) | 0'53 |
| 10 | 4. Och finns det en tanke [And Is There a Thought] (1917)
Text: K. A. Tavaststjerna (p. 216) | 2'15 |
| 11 | 5. Sångarlön [The Singer's Reward] (1917)
Text: Carl Snoilsky (p. 217) | 1'45 |
| 12 | 6. I systrar, I bröder, I älskande par! [Ye Sisters, Ye Brothers] (1918)
Text: Mikael Lybeck (p. 217) | 2'01 |

Monica Groop *mezzo-soprano* · **Love Derwinger** *piano***Six Songs, Op. 88** (1917) *(Breitkopf & Härtel)*

7'54

- | | | |
|----|-------------------------------------------------------------------------|------|
| 13 | 1. Blåsippan [The Blue Anemone]
Text: Frans Michael Franzén (p. 218) | 0'41 |
| 14 | 2. De bägge rosorna [The Two Roses]
Text: F. M. Franzén (p. 218) | 1'12 |
| 15 | 3. Vitsippan [The Wood Anemone]
Text: F. M. Franzén (p. 219) | 1'14 |
| 16 | 4. Sippan [The Anemone]
Text: J. L. Runeberg (p. 219) | 0'55 |

- 17 5. Törnet [The Thorn] 2'04
Text: J. L. Runeberg (p. 219)
- 18 6. Blommans öde [The Flower's Destiny] 1'21
Text: J. L. Runeberg (p. 220)
- Anne Sofie von Otter** *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*

Six Runeberg Songs, Op. 90 (1917) (*Fennica Gehrman Oy Ab*) 13'43
Texts: J. L. Runeberg (p. 220–24)

- 19 1. Norden [The North] 2'04
- 20 2. Hennes budskap [Her Message] 1'32
- 21 3. Morgonen [The Morning] 2'24
- 22 4. Fågelfångarn [The Bird Catcher] 1'28
- 23 5. Sommarnatten [Summer Night] 2'46
- 24 6. Vem styrde hit din väg? [Who Brought You Hither?] 3'02
- Anne Sofie von Otter** *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*

- 25 **Kullervon valitus**, from Op. 7 (1892, arr. 1917–18) (*Breitkopf & Härtel*) 1'49
[**Kullervo's Lament**] · Text: Kalevala XXXV: 271–86 (p. 225)
Arrangement for voice and piano by the composer
Gabriel Suovanen *baritone* · **Folke Gräsbeck** *piano*

- 26 **Mummon syntymäpäivänä**, JS 136 (1919) (*Breitkopf & Härtel*) 1'41
[**Birthday Song to Grandmother**] · Text: anon. (p. 225)
Gabriel Suovanen *baritone* · **Folke Gräsbeck** *piano*

- 27 **Autrefois**, Scène pastorale, Op. 96b (1919–20) *(Breitkopf & Härtel)* 5'23
 Text: Hjalmar Procopé (p. 226) · WORLD PREMIERE RECORDING
 Arrangement for two voices and piano by the composer
Helena Juntunen *soprano* · **Monica Groop** *mezzo-soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- 28 **Små flickorna**, JS 174 (1920) *(Breitkopf & Härtel)* 3'09
 [Young Girls] · Text: Hjalmar Procopé (p. 226)
Monica Groop *mezzo-soprano* · **Love Derwinger** *piano*
- 29 **Narciss**, JS 140 (1925) *(Fennica Gehrman Oy Ab)* 1'45
 [Narcissus] · Text: Bertel Gripenberg (p. 228)
Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*
- 30 **Siltavahti**, JS 170b (1928) *(Manuscript copy / Private collection)* 2'24
 [The Guardian of the Bridge] · Text: Wäinö Sola (p. 228)
Dan Karlström *tenor* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- 31 **Solitude**, Op. 51 No. 2 [JS 48 No. 2b] *(Breitkopf & Härtel)* 2'53
 [Den judiska flickans sång / The Jewish Girl's Song] (1906, rev. 1939)
 from the music to Hjalmar Procopé's play *Belsazars gästabud (Belshazzar's Feast)* (p. 229)
 Arrangement for voice and piano by the composer
Anne Sofie von Otter *mezzo-soprano* · **Bengt Forsberg** *piano*
- 32 **Hymn to Thaïs, the Unforgettable**, JS 97 *(Fennica Gehrman Oy Ab)* 1'53
 (1909, rev. 1948) · Text: Arthur H. Borgström (p. 230)
Monica Groop *mezzo-soprano* · **Love Derwinger** *piano*

Appendix: Preliminary/Alternative Versions

- 1 **Serenad**, JS 167 (preliminary version · 1887) (*Manuscript HUL 1169*) 2'53
Text: J. L. Runeberg (see p. 152) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
Helena Juntunen *soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- From **Seven Runeberg Songs**, Op. 13 (preliminary versions)
Texts: J. L. Runeberg (p. 162–63) · WORLD PREMIÈRE RECORDINGS
- 2 2. **Kyssens hopp** [The Kiss's Hope] (1892) (*Manuscript HUL 1077*) 2'21
- 3 3. **Hjärtats morgon** [The Heart's Morning] (1890) (*Manuscript HUL 1079 & 1080*) 2'25
- 4 5. **Drömmen** [The Dream] (1891) (*Manuscript HUL 1083*) 2'02
Jorma Hynninen *baritone* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- 5 **Kullervos Wehruf**, from Op. 7 (first version · 1892, rev. 1892–93) (*Breitkopf & Härtel*) 2'12
[Kullervo's Lament] · WORLD PREMIÈRE RECORDING
Text: Kalevala XXXV: 271–86; German version by Franz Anton von Schiefner (p. 231)
Arrangement for voice and piano by the composer
Gabriel Suovanen *baritone* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- From **Seven Songs**, Op. 17 (early draft copies) · WORLD PREMIÈRE RECORDINGS
- 6 1. **Se'n har jag ej frågat mera** (1890–92) (*Manuscript HUL 1400/5*) 2'37
[Since Then I Have Questioned No Further] · [Text: J. L. Runeberg (p. 165)]
Folke Gräsbeck *piano*
- 7 6. **Illalle** [To Evening] (1898) (*Manuscript HUL 1094*) 1'50
Text: A. V. Forsman [Koskimies] (p. 168)
Gabriel Suovanen *baritone*

- 8 **Soluppgång**, JS 87 (preliminary version · 1902) *(Breitkopf & Härtel)* 2'14
 [Sunrise] · Text: Tor Hedberg (p. 179)
 Helena Juntunen *soprano* · Folke Gräsbeck *piano*
- 9 **Judeflickans sång**, JS 48 No. 2b [Op. 51 No. 2] *(Breitkopf & Härtel)* 2'51
 [The Jewish Girl's Song] (first version · 1906, rev. c. 1907) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
 from the music to Hjalmar Procopé's play *Belsazars gästabud (Belshazzar's Feast)* (p. 229)
 Arrangement for voice and piano by the composer
 Monica Groop *mezzo-soprano* · Folke Gräsbeck *piano*
- 10 **Hundra vägar**, Op. 72 No. 6 (preliminary version · 1907) *(Manuscript HUL 1148)* 2'13
 [A Hundred Ways] · Text: J. L. Runeberg (p. 213) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
 Helena Juntunen *soprano* · Folke Gräsbeck *piano*
- 11 **Teodora**, Op. 35 No. 2 (preliminary version · 1908) *(Manuscript HUL 1097)* 4'39
 Text: Bertel Gripenberg (p. 193) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
 Gabriel Suovanen *baritone* · Folke Gräsbeck *piano*
- 12 **Hymn to Thais, the Unforgettable**, JS 97 *(Fennica Gehrman Oy Ab)* 2'06
 (first version · 1909) · Text: Arthur Borgström (p. 230) · WORLD PREMIÈRE RECORDING
 Helena Juntunen *soprano* · Folke Gräsbeck *piano*

- Two Songs from 'Twelfth Night', Op. 60 (1909)** (*Breitkopf & Härtel*) 5'24
 Texts: William Shakespeare; Swedish version by Carl August Hagberg (p. 199–200)
 Original versions for voice and guitar
- 13 1. Kom nu hit, död! [Come Away, Death!] 3'12
- 14 2. Hållilå, uti storm och i regn [Hey, ho, the Wind and the Rain] 2'07
Gabriel Suovanen *baritone* · **Juuso Nieminen** *guitar*
- 15 **Dolce far niente**, Op. 61 No. 6 (preliminary version · 1910) (*Manuscript HUL 1144*) 1'43
 Text: K. A. Tavaststjerna (p. 204) · *WORLD PREMIÈRE RECORDING*
Helena Juntunen *soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- 16 **On hanget korkeat, nietokset**, Op. 1 No. 5 (*Manuscript HUL 1075 / Fennica Gehrman Oy Ab*) 2'07
[High are the Snowdrifts] · Text: Wilkku Joukahainen (p. 209) · *WORLD PREMIÈRE RECORDING*
 Arrangement for two voices and piano by the composer (1901, rev. 1903–05)
Helena Juntunen *soprano* · **Monica Groop** *mezzo-soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*
- 17 **Pastorale**, extract from 'Autrefois', Op. 96b (1919–20) (*M/s Sibelius Museum, Turku*) 2'45
 Text: Hjalmar Procopé (p. 226) · *WORLD PREMIÈRE RECORDING*
 Arrangement for two voices and piano by the composer
Helena Juntunen *soprano* · **Monica Groop** *mezzo-soprano* · **Folke Gräsbeck** *piano*

TT: 5h 56m 11s

In 1982 the Sibelius family donated a major collection of manuscripts to Helsinki University Library (HUL, now the National Library of Finland). Many of these works are now known by JS numbers, referring to the alphabetical list of Jean Sibelius's compositions without opus number used in Fabian Dahlström's *Jean Sibelius: Thematisch-bibliographisches Verzeichnis seiner Werke* (Breitkopf & Härtel 2003). A significant number of these compositions will ultimately be published by Breitkopf & Härtel. Additional surviving pieces and fragments not included in the JS list are located principally in the collection of the National Library of Finland and are identified here by their numbers in the HUL collection, as catalogued by Karl Kilpeläinen in *The Jean Sibelius Musical Manuscripts at Helsinki University Library – A Complete Catalogue* (Breitkopf & Härtel, 1991).